

## The Other side of The Cross De l'autre côté de la Croix

Introduction explicative de la traduction : Il a été tenté de mettre, autant que possible, les noms des intervenants selon les interventions. Chaque intervention est séparée d'une autre afin de faciliter la lecture même sans le nom de l'intervenant. Une seconde liberté a été prise concernant le prénom de Notre Rédempteur appelé Jésus pendant le reportage et nommé Yeshua dans cette traduction.

La vie et la mort « du crucifié » est énigmatique et pleine de mystère.  
Dans le judaïsme, IL est considéré comme un « ennemi d'Israël ».  
Pourquoi ?

### **Rabbin (non crédité à ce moment de la vidéo) :**

Yeshu est un acronyme de « Que son nom et sa mémoire soient effacés »  
C'est une expression extrême ....

### **Des religieux protestent contre les juifs messianiques à Arad :**

« Que son nom et sa mémoire soient effacés », c'est son nom ! Un chrétien qu'ils appellent « un juif messianique » ! Il n'est rien qu'un chrétien se faisant passer pour un juif ! Retirez vos kippas, vous êtes des menteurs !

### **Professeur Yair Zakovitz :**

C'est une part de notre éducation de voir Yeshua/Jésus comme une sorte de « personnalité interdite ». L'interdit est attractif ... La génération de mes parents n'ont jamais osé s'approcher du nouveau testament....

### **Dr. Tzvi Sadan :**

Toute personne qui ose parler en bien de Yeshua, même la plus petite ampleur, dans la société juive, se retrouve immédiatement sous les attaques. Les gens vont l'accuser et lui dire : Tu es l'un de ceux qui essaient de nous pousser, nous juifs, vers l'assimilation, et ainsi de suite.

### **Reporter TV :**

Mais n'est-il pas temps, après 2000 ans, de parler à propos de Yeshua, non par le côté des disciples des nations, mais par celui de son propre peuple, les israéliens parlant hébreu comme lui ? Pas dans la diaspora, mais ici dans notre propre pays lieu de sa naissance et de sa mort ? Cela pourrait nous aider à comprendre au moins qui il était, ce qu'il voulait ....

### **Titre du reportage « De l'Autre Côté de la Croix »**

**Voix reprenant les paroles de Yeshua sur la Croix citant le Psaumes 22** : Mon Dieu, Mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné ?

### **Dr. Kana Werman :**

Je sais qu'il y a ceux qui ne croient pas qu'il ait existé, mais je pense qu'il y a assez de raison pour assumer qu'il a existé, qu'il a eu un ministère public et a été crucifié.

### **Reporter TV :**

Personne ne sait à quoi ressemble vraiment la croix originale. Comme celles visibles dans les églises ? Les historiens disent que toutes sortes de formes étaient en usage et que les romains crucifiaient les criminels dans toutes sortes de positions humiliantes.

Par exemple, pourquoi pas la lettre « Y » en anglais qui ressemble à notre « Tsade » en hébreu ? Mais la forme de la croix importe-t-elle réellement ? Il y a des questions beaucoup plus importantes/inquiétantes.

Pouvons nous dire que le pape est le véritable successeur de Yeshua, ou qu'il est aussi éloigné de Lui que l'Est l'est de l'Ouest ? Et l'église catholique, son identification avec Yeshua n'est-il pas un mauvais service/témoignage pour Lui ? Ne l'a-t-elle pas trahi en persécutant les juifs ?

Et les juifs, notre haine envers « le pendu » est-elle justifiée ? Ou l'avons-nous aussi trompé/lésé, assassinant sa personne, le traitant comme un « petit fils », le rejetant et l'envoyant dans les bras des gentils/nations ?

Et le conseil rabbinique, le sanhédrin de l'époque, l'a-t-il condamné à mort et remis aux autorités de Rome en respect de la Torah/Loi juive ? Ou ont-ils tordu la justice et pervertit la vérité ?

Panneau d'accusation apposé par les clous plantés

**Dr. Kana Werman :**

Sur la croix, au meilleur de nos connaissances, était écrit « Roi des juifs ». Cela a pu être la charge officielle contre Lui du point de vue des romains, pas celui des prêtres ...

**Dr. Gershon Nerel :**

Au-dessus de la tête du « crucifié » était un panneau avec 4 lettres :

I.N.R.I. C'est un acronyme en latin de « Iesus Nazarenus Rex Iudaeorum ».

En grec, en Latin et en Hébreu : « Yeshua Hanotzri Roi des juifs »

Hébreu « Yeshua Hanotzri Umelech HaYehudim »

Par cela, les romains voulaient humilier en même temps Yeshua et les juifs, en disant : regardez c'est votre roi ! Regardez comment IL est ....

**Reporter TV :**

L'inscription sur la croix a choqué les leaders du sanhédrin et ils ont demandé au gouverneur romain, Pilate, de la changer. Pilate a refusé. Après tout, il ne connaissait pas l'hébreu...

En Latin ou en Grec, il ne ressort aucune signification de l'acronyme I.N.R.I. ou I.N.B.I. mais en hébreu, quelques personnes on insisté sur la lettre de connexion « Vav » et annoncé que l'acronyme de « Yeshua Le Nazaréen ET Roi des juifs » était l'explicite, imprononçable nom de Dieu :

Y.H.W(V).H. ...

Si vous allez dans les églises, dans la plupart d'entre elles, vous verrez la croix, le crucifié, avec INRI au-dessus de sa tête et aussi vous trouverez des objets comme des vitraux colorés avec le tétragramme .... Les 4 lettres du nom explicite de Dieu, en hébreu, Y.H.W.H !

**Rabbi Binyamin Salomon Hamburger :**

Le judaïsme est en constante querelle avec la chrétienté. Le judaïsme déclare que la chrétienté essaie de le remplacer, illégitimement et de falsifier sa doctrine. Le monde chrétien a persécuté le peuple juif, au nom de Yeshua pendant 1000ans, de façon très cruelle ....

**Professeur Israel Knohel :**

C'est un très vieux contentieux que nous avons avec la chrétienté historique ... Mais Yeshua Lui-même, le Jésus juif de ses jours – de plusieurs façons, nous devons regarder à Lui comme nous regardons à Bar Kochba ....

**Rabbi Binyamin Salomon Hamburger :**

Bar Kochba de nos jours n'est pas regardé comme Messie par toute personne normale. Toutefois, Yeshua Le Nazaréen est vivant, en bonne santé et en marche, de notre point de vue en tant que juifs.

**Professeur Israel Knohel :**

Je Le vois comme un brave, combattant déterminé voulant donner sa vie pour la rédemption de Son peuple ....

Il y a quelque chose de vraiment attirant à propos de ce personnage, personnage aux facettes multiples, un personnage qui est un héros culturel. Vous ne pouvez pas comprendre la culture orientale sans comprendre ce personnage énorme, qui d'un côté nous attire mais à cause de qui nous avons souffert tellement, bien que cela ne soit pas sa faute propre ... Donc clairement, c'est un personnage attirant ....

Cet homme était-il réellement le Fil de Dieu, ou un trompeur, un charlatan de proportion universelle ?

**Reporter TV :**

Alors que savons-nous réellement de Yeshua ? En dehors qu'IL marchait sur l'eau, bien entendu ....

Les juifs ne font pas mention de Yeshua le Nazaréen par son nom ... Ils le considèrent comme faux messie, donc ils ne l'appellent pas comme IL est appelé dans les pays étrangers, Christ ou Christos. A la place, ils le traitent comme quelqu'un d'abominable, coupable et repoussant, qu'ils ne veulent même pas prononcer son nom. Alors ils l'appellent « le pendu », « Der Torle » en yiddish.

**Dr. Kana Werman :**

J'ai étudié avec le Professeur Fflusser, un érudit important, mais plus important, une personne incroyable. Il nous a appris que Yeshua était un juif et que son prénom était un prénom hébreu. Il n'y a pas de raison de l'appeler « Yeshu ». Nous pouvons l'appeler Yeshua.

Il est appelé « Nazaréen » parce qu'IL vient de Nazareth en Galilée. Cela est écrit clairement. Mais il est aussi possible de comprendre, de connecter le concept de « Netser » (Germe) avec la prophétie d'Ésaïe concernant « le germe » provenant de la maison de David. Une troisième option est que le nom « Notzri » vient de « Notzer », un gardien de l'alliance ....

Susya – l'ancienne cité hébreuse

**Reporter TV :**

Lecture du texte en Aramaïc

Et en Hébreu : Rappelez-vous bien le consolateur Yeshua, qui vécut une mort de martyr, et le consolateur ....

Le reste de l'inscription est manquante mais nous avons ici la seule et unique évidence archéologique qui peut être reliée à Yeshua le Nazaréen et cela - dans une synagogue juive !

Dans les années 30 de notre ère, le règne de Rome en Israël dure depuis déjà une centaine d'années. Les gouverneurs cruels et avarés/gourmands se succèdent les uns les autres. Chaque nouveau gouverneur est pire que son prédécesseur. A l'époque de Yeshua, le gouverneur était Ponce Pilate. Tandis que le peuple se plaint du joug de l'opresseur, un groupe de riches juifs, « amis » des romains, s'est formé.

Nous savons que des milliers de personnes ont été tuées durant cette révolte. Deux mille personnes ont été crucifiées ; de nombreuses femmes ont été violées et les sources juives nous racontent tout cela. C'était un traumatisme vraiment sérieux et Yeshua vécu dans un lieu qui souffrait de ce traumatisme. IL est né dans une atmosphère post-traumatique ...

**Reporter TV :**

Le désespoir se répandait à travers le peuple, donnant naissance à des mouvements de résistance juifs, des hommes qui juraient de combattre jusqu'à leur dernière goutte de sang. Non seulement la leur mais aussi la dernière goutte de sang de chaque juif qui oserait collaborer avec l'occupant Romain ...

Ils marchaient jusqu'au marché de Yerushalaim habillés comme des mendiants ou des pèlerins. Quand ils repéraient un leader du sanhédrin, en discussion avec un officier romain, ils approchaient de lui, comme pour lui poser une question concernant la Halakha (règle rabbinique), et le poignardait avec une dague cachée sous leur manteau. Alors, ils disparaissaient dans la foule ... Les romains, et plus tard les rabbins, les ont nommés « Sicarii », selon « Sica », qui signifie dague en latin.

Les militants, les sicarii, et tout type d'agitateurs s'opposaient au pacifisme pharisio-rabbinique...

**Dr. Kana Werman :**

La plus distincte division était entre les zélotes et les modérés. Les zélotes, étaient ceux qui voulaient se révolter, qui voulaient user de la force contre le gouvernement romain. Ils étaient ceux qui déclaraient que c'est une offense religieuse d'être sous une occupation étrangère.

**Reporter TV :**

Le conflit idéologique entre les deux camps était partie de la vie des gens pendant des décennies. Divisions destructrices et disputes ont mené à des guerres fraternelles. Rome envoya nombres de ces rebelles comme proie aux lions pour divertir les soldats de l'empereur tandis que les savants/érudits pharisio-rabbiniques se « sacrifiaient eux-mêmes » « étudiant la Torah » (Loi de Moshe) et actuellement abandonnant les zélotes à combattre les romains seuls ....

Ces tunnels ont servi de passage autant pour les gladiateurs que les bêtes sauvages se rendant dans l'arène. Pendant que le public applaudissait les lions arrachaient la chair de ces misérables. Parfois, toutefois, le gouverneur était assez indulgent pour sauver une femme des dents des lions .... Uniquement pour dire qu'elle allait directement tomber dans ses propres mâchoires ....

Dans deux livres sacrés de la chrétienté L'évangile de Matthieu et l'évangile de Luc, il nous est parlé de la naissance de Yeshua et de son arbre généalogique. Parmi ses ancêtres, nous trouvons des noms tels que Judah, Boaz, David ... et il est dit à la fin : « Jacob était le père de Joseph, le mari de Miriam, de qui Yeshua est né ». Le Talmud nous raconte une histoire différente. Miriam, mère de Yeshua, a trompé son fiancé, Joseph. Pour éviter toute disgrâce, Joseph renvoya la femme adultère. Miriam enceinte erra de lieux en lieux jusqu'à ce qu'elle donna naissance secrètement à Yeshua, dans un enclos à mouton proche de Bethléem.

« L'entourant de vêtements, elle le déposa dans une mangeoire parce qu'il n'y avait pas de chambre à l'hôtel. Dans cette région, il y avait quelques bergers qui étaient dans les champs et qui gardaient un œil de nuit sur leur troupeau. » L'unique saison en Israël où les bergers dorment dans les champs pour protéger les agneaux nouveaux-nés est au printemps – certainement pas en hiver. (cette thèse est développée aussi par Jonathan Cahn qui place la naissance de Yeshua au début de l'année Biblique) Donc selon le nouveau testament, il n'y a pas de Noël, \*spoiler alerte\* ni père Noël \*spoiler alerte\*, ni de fête de la nativité !

Pendant 300 ans les premiers chrétiens commémoraient la naissance de Yeshua à Pessa'h, rappelant qu'il était circoncis le septième jour de la fête des pains sans levain, et qu'il eut sa Bar-mitzvah durant le pèlerinage de Pessa'h à Yerushalaim.

Quand Hérode mourut, en l'an 4 avant notre ère, le bébé de Miriam était au moins âgé de 2 ans. Cela signifie que Yeshua est né sept ans avant ce qui est l'erreur du décompte des années effectué par l'église catholique ....

Dans le judaïsme, principalement dans la littérature tardive, nous trouvons beaucoup de discussions à propos de son illégitimité ....

Bien sur, cela ouvre la porte à tous ces « sages à leurs yeux » et tous ceux de l'opposition à venir et dire, 'bien', 'ah-ah-ah,' 'c'était un bâtard' ..... Le livre médiéval « la vie de Jésus » qui reflète une opposition, tradition juive de confrontation, utilise clairement ce propos.

### **Reporter TV :**

Le nouveau testament nous raconte que Yeshua est né de l'Esprit-Saint/Ruach Hakodesh .... Apparemment, foi et rationalité n'alliaient pas de pair .... Mais dans la bible juive aussi, tout ne peut s'expliquer rationnellement. Selon la Genèse, le premier homme a été créé de la poussière et Eve a été formé de sa côte .... Alors pourquoi est-ce si offensant à la foi juive qu'une femme puisse concevoir de l'Esprit-Saint ? Après tout, si une femme offre son ventre à Dieu, c'est un travail à moitié fait, n'est-ce pas ?

Le débat théologique Juif-chrétien n'est pas à propos de son illégitimité. C'est une sous-question. Si, pour le bien de la plupart des personnes, vous ajoutez la détestable image qu'il était un bâtard, cela les éloigne de la séduction de la chrétienté ...

### **Reporter TV:**

Alors, naissance virginale ou naissance naturelle ? Yeshua, fils d'une femme adultère ou Fils de Dieu ? Bâtard ou homme saint ?

Pour moi, l'idée d'UN seul Dieu est centrale, autant dans l'ancien que le nouveau testament. Dans le nouveau testament lui-même, dans les paroles de Yeshua Lui-même, nous avons le verset : « Écoute Israël, Le Seigneur Notre Dieu, Le Seigneur est Un ! » Nous n'avons pas plusieurs dieux ici ... Le concept de la trinité est un concept tardif, c'est un concept ecclésiastique, un concept dogmatique des différentes églises chrétiennes .... Le concept de la trinité n'est pas mentionné du tout dans le nouveau testament.

### **Reporter TV :**

Voici le Sanctuaire du Livre. Sont montrées en ce lieu des restes de rouleaux et anciens manuscrits, des milliers de ceux qui furent trouvés dans les caves de Qumran, près de la Mer Morte. Il est très difficile de lire sans utiliser une loupe ... Dans l'un des rouleaux, appelé 'Testament de Joseph', nous trouvons une ligne étrange : 'Une vierge est née de Judah et d'elle est sorti un agneau sans tâche' ... Ces hébreux .... Ils aiment appeler un bébé « un agneau » .... Donc ce verset ... déclare que ce bébé retirera le péché du monde ....

De qui cela parle-t-il ? Il y a une interprétation qui dit que cela parle du Fils de Dieu ...

Cette croyance nous semble étrange de nos jours, mais nous la trouvons dans quelques sectes du judaïsme, et quelques écrits, qu'un homme peut monter au ciel, garder son humanité, et agir là-bas ....

Cette même personne, dans ce même poème découvert parmi les rouleaux de Qumran, se compare lui-même, clairement et sans équivoque, au serviteur souffrant d'Esaië. Il dit, « Qui est méprisé comme moi ? Et qui, comme moi, est oublié des hommes ? » Simultanément il est une figure divine, siégeant au ciel, entouré des anges, ainsi que le serviteur souffrant d'Esaië 'méprisé, oublié des

hommes, homme de chagrins et chargé de douleurs'. Cette combinaison de divinité et souffrance est plutôt surprenante. Il a souffert à cause du péché des autres, qui ont été déposés sur lui ; ses souffrances ont couvert/effacé le péché des autres. Si vous voulez ... par exemple .... Une source de laquelle émerge le personnage de Yeshua, c'est ce texte, qui a été écrit quelques décades avant la naissance de Yeshua ....

### **Reporter TV :**

Toutefois, la croyance que Dieu a un fils n'est pas étrangère au judaïsme. Il est dit dans la Torah: « Vous êtes les enfants du Seigneur Votre Dieu ». Et dans le Zohar de la Kabbale, Le Seigneur de l'armée des anges est le fils du 'Dieu Saint béni soit-Il' et de Sa 'Présence manifeste' ...

### **Kefar Nahum**

C'est ici que tout commença. A Capharnaüm, en bordure de la Mer de Galilée, Yeshua commença à proclamer son message. Petit à petit, les rumeurs à propos de ce 'rabbi étrange' allèrent par devant Lui dans toute la région.

« Béni sois-Tu Adonai, Seigneur Notre Dieu, qui nous commande concernant les tsitsits »

Lors de Shabbath, Yeshua s'entoure lui-même d'un châle de prière et prêche dans la synagogue.

Nombreux étaient fascinés par sa manière d'interpréter les écritures, simple, mais brillante, contrairement aux manières pharisio-rabbiniques d'interprétations qui étaient gênantes et étrangères à la pensée du peuple. L'incompréhension (aliénation) était mutuelle. Tandis que les rabbins pharisiens méprisaient les galiléens, les appelant benêts-idiots-stupides, les galiléens les menaçaient en retour avec une « morsure d'âne » ... (Talmud \*à vérifier car la traduction est littérale\*)

### **Dr. Egal Reyev :**

Le premier message de Yeshua s'attachait à la repentance et l'expiation. Les gens peuvent se repentir de leurs péchés et cela, bien entendu, mènera à la rédemption d'Israël.

### **Reporter TV :**

Yeshua n'était pas toujours le bienvenu. Une fois, IL a été renvoyé de la Synagogue en disgrâce ... Nul prophète n'est bienvenu, dans sa ville ....

### **Dr. Egal Reyev :**

Tout d'abord, son message était subversif et révolutionnaire dans le fait qu'IL renversait complètement les valeurs religieuses déclarant que la foi et le comportement moral ont de la valeur – pas en place mais en plus – des conventions de la Halakha et de l'étude de la Torah ....

### **Reporter TV :**

Les premiers disciples de Yeshua furent Simon et son frère André. Yeshua leur demanda de laisser leur bateau de pêcheur et de se joindre à LUI pour devenir pêcheurs d'hommes. En passant, les premiers chrétiens ne faisaient pas le signe de la croix ; le poisson était leur signe de bénédiction et d'identification.

### **Dr. Dan Yaffe :**

Quelle était l'importance des commandements à cette époque est une autre question. Quelle était l'importance de la Loi Orale, qui se formait au premier siècle et à l'époque de Yeshua, est une autre question. Mais IL a fait garder la Torah.

### **Dr. Serge Rouzer :**

Au temps du second temple, même si vous vouliez .... il était mieux de parler de 'judaïsmes' que de judaïsme ... aussi étrange que cela puisse paraître, en raison des différences entre les flux qui étaient si profondes. Donc, parfois les argumentations concernant la halakha entre Yeshua et ceux

qui l'entouraient, en rétrospective, donnaient l'impression que Yeshua venait contrer la Halakha quand en fait, Yeshua agissait toujours dans un environnement où la Halakha n'avait pas encore été implantée et IL était l'un de ceux qui ont joué un rôle à la modeler.

**Dr. Sivan Mas :**

Il y a déjà plusieurs 'judaïsmes', il y a déjà plusieurs 'halakha', il y a déjà plusieurs point de vue – et il en a toujours été ainsi ! L'unité du peuple juif dépend sur sa capacité à comprendre que l'unité provient de la multiplicité de point de vue unique. Vous ne pouvez pas ignorer les différents point de vue unique des différents 'judaïsmes' et dire : 'il n'y a qu'un judaïsme'. Il n'y a pas 'un judaïsme'. Il y a une unité juive, composée de nombreuses variations unique du judaïsme. Cela est notre seule chance pour un futur juif et en examinant l'histoire, c'est l'histoire juive.

**Reporter TV :**

Yeshua disputa avec l'autorité religieuse, non seulement à propos de théologie et de foi, mais aussi à propos de questions halakhiques touchant à la vie des gens : le shabbat, les fêtes, propreté rituelle, l'adoration de Dieu, mais plus important, les relations humaines.

**Professeur Yaaqov Malkin :**

Il croyait au fait de garder tous les commandements de la Torah, mais croyait qu'ils pouvaient être appliqués de manière différente, la voie du cœur, la voie du ressenti, la voie de la compassion.

Du point de vue pharisien, judaïsme pré-talmudique, il y a quelque chose de réellement scandaleux dans le point de vue de Yeshua, qui disait qu'un homme non éduqué, qui maintenait un minimum d'observation à la Halakha, et n'étudie pas la Torah, pouvait acquérir la rédemption, l'expiation, le Royaume des Cieux, sans travailler dur, étudier et garder la Loi. Cela divergeait et sapait complètement le point de vue des savants pharisiens.

**Reporter TV :**

Un jour, des scribes et des pharisiens de Yerushalaim vinrent à Yeshua et LUI demandèrent : « Pourquoi tes disciples brisent la tradition des anciens en ne se lavant pas les mains avant de manger ? Yeshua répondit : Ce n'est pas ce qui entre dans la bouche de l'homme qui le souille, mais ce qui en sort, cela souille l'homme. Un des disciples de Yeshua demanda de leur expliquer la parabole. Yeshua répondit : Ne voyez-vous pas ? Tout ce qui va dans la bouche de l'homme passe dans l'estomac et est éliminé. Mais les choses qui sortent de la bouche viennent du cœur et c'est cela qui souille l'homme. De notre cœur viennent les mauvaises pensées, meurtre, adultère, fornication, vol, faux témoignage et calomnie. Mais de manger avec des mains non lavées, cela ne souille pas l'homme. »

En première chose, le concept de 'nouvelle alliance' n'est pas une invention chrétienne. Cela démarre avec Jérémie, où il parle, au chapitre 31, du renouveau religieux d'Israël après sa désolation. C'est une nouvelle alliance entre l'Éternel et le peuple d'Israël, ou le reste d'Israël, le reste élu. Cela veut réellement dire un renouvellement de la Torah, ou de vie selon la Torah, dans le sens d'une nouvelle interprétation et engagement ....

**Reporter TV :**

L'agriculture, le paysage, la vie végétale, le monde inanimé, tout cela a inspiré les paraboles de Yeshua. Paroles dont nous faisons usage régulier de nos jours, comme « retires la poutre de ton œil », « nul prophète n'est le bienvenu en sa ville/son pays », cela provient de ses paraboles. Avec humour, avec grand talent, à la limite du génie, Yeshua communiquait, en se basant sur les concepts simples de la vie à la campagne, une complexité et une profondeur de sens.

« Au second Shabbat du décompte de l'Omer, Yeshua allait par des blés, et ses Disciples ayant faim se mirent à arracher des épis, et à les manger. Et les Pharisiens voyant cela, lui dirent : voilà, tes Disciples font une chose qu'il n'est pas permis de faire le jour du Sabbat. » Au départ, Yeshua résuma sa réponse avec cette réponse renommée : « Le Shabbat est fait pour l'homme, pas l'homme pour le Shabbat ... »

IL a créé un exemple d'une nouvelle voie à l'intérieur du judaïsme, pas en dehors du judaïsme, IL n'a pas abandonné le judaïsme.

Il n'y a aucun doute que le mouvement original judéo-chrétien était fondamentalement différent de toutes les versions de la chrétienté connues de nos jours, que ce soit protestants, catholiques, pravoslaviques ou grec-orthodoxes. Cela était ... très juif.

Les premiers chrétiens, les disciples de Yeshua, durant sa vie et après sa mort, étaient juifs dans tous les sens du terme. C'était important pour eux d'être partie intégrante du monde juif, et c'est ainsi qu'ils se voyaient eux-mêmes.

La chrétienté a grandi en dehors du judaïsme. C'est, à sa base, 'chair de la chair' du judaïsme....

La meilleure indication de cette relation entre les juifs chrétiens et les autres juifs de l'époque était qu'ils priaient dans les mêmes synagogues ....

### **Reporter TV :**

Ces juifs chrétiens, 'amoureux de Christ' comme Rome les appelaient, étaient une 'mauvaise semence'. Du point de vue de Rome, Yeshua était un rebelle, un révolutionnaire majeur, qui avait été légalement crucifié.

La phrase « juifs chrétiens » a souvent fait lever des sourcils. Cela semble un paradoxe. Qu'est-ce qu'un juif chrétien ? Un chrétien ou un juif ? A l'époque, 'Chrétien' ne voulait pas dire une religion ; c'était un adjectif, utilisé simplement comme de nos jours 'un juif orthodoxe' ou 'un juif Hassidique'. La seule différence entre les juifs chrétiens et leurs frères était l'identité du Messie et le temps de Sa venue. En dépit d'une sévère persécution, les juifs qui croyaient que Yeshua était le Messie d'Israël restèrent dans beaucoup de villages de la région tels que Susya, Anim et Tel-Qrayot. Ils vécurent ici jusqu'au septième siècle, quand la conquête arabo-musulmane d'Israël les décima.

Moi/personnellement, en tant que juif croyant, chaque jour je déclare ma foi sans faille/parfaite dans la venue du Messie, et même si cela devait durer, je continuerais chaque jour d'attendre qu'IL vienne. Donc un jour, IL devra venir. Quand Il viendra, IL viendra !

Le sujet du Messie est vivace et hautement pertinent dans la société juive et la société Israélienne. Ils peuvent parler d'un Messie séculaire comme ils parlent de Hertzl, ou de Ben-Gurion, comme Messies séculaires ou alors ils parlent du rabbi de Loubavitch dont nous voyons les publicités partout ...le proclamant Messie, 'Messie maintenant', etc.

Le processus complet des sionistes, la plupart sur lesquels je fais des recherches, tout du moins, sinon tous, sont séculaires. S'étant distancés eux-mêmes de la religion, ils sont dorénavant capables de reconsidérer leur comportement vis-à-vis de Yeshua, et quand ils le font, sans tout le bagage religieux, ils découvrent quelqu'un à qui ils peuvent s'identifier ...

Yeshua le Nazaréen était dans mon opinion l'un des rabbins les plus constructifs du judaïsme de la période du second temple ...

Le célèbre poète U.Z. Greenberg voit en Yeshua une figure messianique. Il dit la chose suivante (à l'attention de Yeshua) : « vas, Vas en Galilée. Car tu as un corps (re)vêtu. Ne dis pas, c'est pendu ici mort, sur un arbre. Yeshua est pendu au milieu du monde, regardant à la fin commune du monde et du temps. Nombreux sont ses désirs pour le pays d'Israël où IL s'en retournera enrobé de son châle de prière (Talit) qu'IL portait à la Croix. Il viendra pour le temps de la rédemption finale, au temps de la fin, comme une flamme dans une lampe, portant la couronne du Fils de David sur sa tête sainte... Une déclaration plus claire que celle-ci, est difficile à faire....

Yeshua était très critique à l'encontre de la poursuite de l'honneur des rabbins. « Ils aiment être honorés aux banquets et à la synagogue. Ils aiment les salutations respectueuses. Ils font leurs actions afin d'être remarqués des hommes. Ils se vêtissent de robes longues, élargissent leurs téfilins et renforcent leurs tsittsits ». Il moqua leur préoccupation des choses triviales, « coulant le moucheron et avalant un chameau, faisant la dîme de la menthe, de l'aneth et du cumin, et que vous laissez ce qui est plus important dans la loi, la justice, la miséricorde et la fidélité/vérité »

Pire que tout, pour LUI, la Halakha du courant pharisio-rabinique reflétait une interprétation biaisée et trompeuse des écritures. Pour LUI, l'essence de la Torah est « aime ton prochain comme toi-même ». Contrairement à la déclaration de Rabbi Hillel, « ce que tu détestes, ne le fais pas à ton compagnon », Yeshua souligna l'idée positive : « traite ton compagnon comme tu voudrais qu'il te traite ».

Parce que les rabbins ont adopté des titres tels que « sages » ou « savants », Yeshua les appela « aveugles guidant les aveugles », ce qui les agaça grandement. Ils voyaient cela comme une provocation intentionnelle et percevaient Yeshua comme un faiseur de trouble persistant, dont il fallait se débarrasser. Ils ont dit qu'IL était un charlatant, un gourou hypnotisant de naïfs disciples. En retour, Yeshua les accusa de mettre sur la population un fardeau trop lourd à porter d'observances rigides et de règles insignifiantes, lesquelles les rabbins eux-mêmes étaient incapables de garder ! En résumé, la vie des gens devenait insupportable.

Si nous prenons note de ce que Yeshua avait en ligne de mire, ce qu'il combattait, c'est l'argent, celle qui circulait dans le temple ....

Alors que signifie, 'ennemi d'Israël' ? C'est parce que Yeshua dénonça la corruption et l'envie de pouvoir et d'argent au temple ? Eut-être est-ce pourquoi le conseil de Yerushalaim lui devint hostile à son intention, une hostilité qui se changea en haine intense quand Yeshua passa par delà la confrontation verbale.

Un jour, à Yerushalaim, durant Pessa'h, Yeshua alla jusqu'à l'extrême. Avec ses disciples, IL retourna violemment les tables des marchands et des changeurs de monnaie du temple, chassa les clients et les réprimanda de transformer le temple en un repère de voleurs. Les écritures le déclarent. Quand les marchands ont menacé d'appeler la police du temple, IL est revenu avec des fouets et en usa à leur intention sans clémence. Cela lui donna l'image de briseur de loi, encore une fois réfutant son image de pacifiste, qui enseignait de tendre l'autre joue ...

Il y a un joli livre juif du premier siècle avant notre ère : « testament de Moshe ». Là aussi, vous trouvez une satire à propos des riches prêtres qui se considèrent tellement saints et pourtant ils exploitent les pauvres ...

Le comportement de Yeshua défie certainement toutes les conventions sociales en Israël et probablement dans n'importe quelle autre société parce qu'il a rendu légitime pour les gens simples d'être égaux, en terme de valeurs religieuses, aux élites religieuses ....

Avant autre chose, ce mouvement est un mouvement de protestation sociale. Il est mécontent avec le status quo. Il est mécontent théologiquement depuis que l'étranger dirige le pays du Roi Juif. Il est mécontent socialement depuis qu'il y a des riches, et nous sommes pauvres et devons payer des taxes lourdes, dîmes et offrandes aux peuples que nous ne respectons pas réellement ...

### **Reporter TV :**

Dans le Talmud Yerushalaim nous trouvons une trace de cette corruption des prêtres. Le texte dit que la raison de la destruction du temple étaient la corruption et l'avidité. «Malheur sur moi à cause de la maison d'Ishmaël, le fils de Piavi. Il y a les hauts prêtres, leurs fils trésoriers et leurs beaux-fils administrateurs, et leurs serviteurs, qui viennent nous battre avec des bâtons/tiges ! » Quelque chose a-t-il changé depuis cette époque ? De nos jours aussi, dieu et 'mamon' vont main dans la main .... comme l'argent et le pouvoir ... et contre cela Yeshua déclara, 'sachez cela : vous ne pouvez pas servir deux maîtres ; c'est soit Dieu ou soit mammon !'

Pendant que les romains dirigeaient les affaires du pays, les prêtres et les clercs poursuivaient gain personnel, cadeaux et pots de vin. Ils abusaient le peuple et pour chaque mouton sacrifié exigeaient 'leur poids en chair', dîmes, offrandes et Dieu sait quoi d'autre ... Yeshua s'attira aussi des soucis en défiant l'autorité spirituelle des prêtres. IL déclara que l'Esprit de Dieu réside dans le cœur des hommes. Comme Hosea déclara, Dieu désire la Justice, pas les sacrifices. Le cœur de l'homme, c'est le véritable temple où Dieu veut résider pas des bâtiments gigantesques bâtis sur le sang , l'injustice et la méchanceté.

A partir de là, Yeshua avance vers une collision inévitable avec la tête du sanhédrin.

### **Acteur de Yeshua :**

« Il est plus facile pour un chameau de passer par le chas d'une aiguille que pour un homme riche d'entrer dans le Royaume de Dieu »

« Bénis/Heureux soient les pauvres, les purs de cœur et les persécutés pour l'amour de la justice, car ils verront Dieu, entreront dans le Royaume et hériteront de la Terre ! »

### **Acteur de ??:**

« Bénis soient les naïfs qui croient à ce non-sens ! Pendant ce temps des hommes mauvais et des traîtres s'allient ! Je veux la justice ici ! Dans ce monde, pas dans celui 'à venir' qui est le tien ...

### **Acteur de ??:**

« Je ne suis pas venu abolir la Loi des prophètes, mais les accomplir. »

« En vérité, en vérité, je te le dis, jusqu'à ce que la terre et le ciel disparaissent, pas la moindre lettre ni Yod ne sera effacé de la Torah jusqu'à ce que tout soit accompli. »

### **Acteur de ??:**

« Rome, grande prostituée ! Nous obtiendrons notre vengeance sur toi ! Vas-t-en ! Reste éloigné de moi ! Pourquoi t'ont-ils amené ici ? L'homme qui pourra me faire parler n'est pas encore né ! »

### **Acteur de Yeshua :**

« Tous ceux qui prennent l'épée, périront par l'épée.Ce n'est pas la voie. »

### **Acteur de ??:**

« Voilà, encore une autre collaborateur, c'est tout ce dont j'avais besoin ! Alors quelle est la voie? Que nous devenions des esclaves ? Et nos femmes, leurs esclaves sexuelles ? Est-ce pour cela que nos grands-parents ont combattu les grecs ? Pour que les romains nous traitent plus bas que terre et règnent sur nous ? Devons-nous leur donner l'autre joue ? Tu crois que les romains y font attention ? Ont-ils seulement un conscience ? »

**Acteur de ??:**

Tous les hommes ont été créés à l'image de Dieu. Soyez miséricordieux, comme Votre Père dans les cieux est miséricordieux.

**Acteur de ??:**

« Avoir pitié de ceux sans merci résulte en ce qu'ils soient cruels avec ceux qui ont merci d'eux ! Je crache sur Pilate, et sur le Sanhédrin ! »

**Acteur de Yeshua :**

« Ne juges pas afin de ne pas être jugé. »

**Acteur de ??:**

« De vains mots ! Qui sont-ils pour me juger ? Je suis né libre, et je mourrais de même ! »

**Reporter TV :**

Quel est le but de cette pièce ?

**(Metteur en scène) :**

C'est appelé 'L'Evangile selon Barabbas'. Cela prend place en prison, 24 heures avant l'exécution. Par là, nous avons Yeshua fils de Joseph, qui pardonne aux humains leurs faiblesse, voulant donner sa vie pour ceux qui l'exécutent. Et là, nous avons Yeshua Barabbas, un combattant sans compromis pour la justice qui a promis de prendre vengeance sur Rome à tout prix. Autrement, ils peuvent être les deux faces d'une même personne ...

**Reporter TV :**

Pourquoi une pièce à propos de Yeshua ?

**(Metteur en scène?) :**

Dans mon opinion, nous parlons d'un juif brave, qui a combattu, à sa façon unique, contre la politique corrompue et l'établissement religieux. Le fait que le sanhédrin l'ait livré aux romains n'est pas que moralement honteux ; c'est une violation flagrante de la Torah !

**Acteur de Yeshua :**

« De l'eau ... »

**Acteur de Barabbas :**

« Qui es-tu ? »

**Acteur de Yeshua :**

« Yeshua »

**Acteur de Barabbas :**

« Tu te joues de moi ? »

**Acteur de Yeshua :**

« Dieu l'interdit. »

**Acteur de Barabbas :**

« Je suis aussi Yeshua ... Yeshua Barabbas. N'as-tu pas entendu parler de moi ? Ne sais-tu pas qui je suis ? (signe de tête négatif de Yeshua) N'as-tu pas entendu parler des rebelles galiléens, dont Pilate répand le sang comme celui des animaux de sacrifice ? »

**Acteur de Yeshua :**

« Oui. Je suis aussi Galiléen. »

**Acteur de Barabbas :**

« Montres moi ton visage.... Tu es Yeshua qui ? »

**Acteur de Yeshua :**

« Fils de Joseph. Mais je suis surtout connu comme Yeshua Hanotzri (Le Nazaréen). »

**Acteur de Barabbas :**

« Alors tu es ... ce ... rabbin/maître ....qui ... a voyagé tout autour de la Galilée avec tes disciples insensés ! »

**Acteur de Yeshua :**

« Ne m'appelles pas Maître ! Les maîtres pharisiens ... ils aiment être appelés « rabbi » ... Tout Israël est frère et ami les uns des autres ! Les grands doivent servir les petits, pas l'autre voie qui se pratique .. Celui qui est s'exalte lui-même devrait s'humilier et celui qui s'humilie devrait être exalté. »

**Acteur de Barabbas :**

« Des mots... de vains mots. »

**Acteur de Yeshua :**

« Parfois je suis appelé juste comme toi ... Yeshua Bar-Abba (Fils du Père) .... selon mon Père qui est dans les cieux... »

**Acteur de Barabbas :**

« Ton Père dans les cieux ... Mon père est profondément dans le sol ... Mon père a refusé de donner mon frère aux romains pour leurs travaux forcés ... Qu'ils brûlent dans la 'vallée de Hinnom' (enfer) ! »

**Dr. Kana Werman :**

Le public connaît Barabbas ; Il était populaire, il était connu. Il est l'une des personnes dont nous avons parlé plus tôt, ceux qui ont été arrêté et mis en prison de peur qu'ils usent de proclamations messianiques pour provoquer la grève, éveillant la population à se révolter contre Rome.

**Reporter TV :**

Dans votre pièce, vous déclarez que nos sages ont collaboré avec Rome. (acquiescement) C'est une accusation sérieuse à la limite de la provocation ... Vous déclarez qu'ils ont trahi le peuple (C'est vrai). Les érudits talmudiques sont ceux qui nous ont gardés de l'assimilation par les gentils. Ils sont ceux qui nous ont préservé pendant 2000 ans durant toute la diaspora.

**(Metteur en scène) :**

Non. Leur engagement était envers une seule chose. Une chose uniquement. La secte pharisienne. En tant que peuple, ils nous ont transformé en une communauté et ensuite en une secte ! En tant que peuple juif, nous sommes obligés de devenir un peuple pharisien ! Comment ? C'est très simple. Ils ont pris le peuple par le moyen d'un pouvoir étranger, comme ils ont toujours fait ! Les pharisiens ont fait cela à la fin de la période Hasmonéenne, invitant Pompéi à maîtriser les Sadducéens ! C'est comme si aujourd'hui un parti politique en Israël invitait les américains à décider du sort des bordures du pays, et donc, ceux qui flatteraient le plus Obama recevraient la gouvernance en retour. Serait-ce légitime ? Et quels points de vue défaitistes ont saboté la révolte contre Rome ?

**Reporter TV :**

Vous faites référence à Rabbi Yochanan Ben Zakai, à la tête des pharisiens, nous juifs le voyons comme celui qui nous a sauvés de l'annihilation complète ! Et c'est grâce à sa sage politique que nous pouvons même en débattre aujourd'hui !

**(Metteur en scène) :**

Observons, pour passer un accord avec Titus, échanger Yerushalaim contre les savants de Yahvneh, est de la sagesse politique, cela explique aussi toutes ces autres apaisantes, compromettantes et défaitistes instructions, comme la prière et l'offrande de sacrifices pour l'empereur ... 'Sa Loi est notre loi', réellement ? Qu'est-ce que cela veut dire, et pourquoi Titus a accepté le deal ? Afin de nous tourner, un peuple fier et rebelles, en un troupeau soumis, facile à diriger ! Où sont les autres mouvements de la période du second temple ? Est-ce par décret divin qu'il ne reste seulement que le parti des pharisiens ? Qui a retiré d'Israël les zélotes, les sadducéens, les esséniens, les samaritains, plus tard excommuniant les juifs karaites, parce qu'ils étaient un peu différents ? Sans mentionner les juifs messianiques, vus par le Talmud comme uniquement des gentils !

Un juif est un membre d'un peuple, pas le membre d'une foi. Exclure une personne du peuple en raison de sa foi est impensable. La plupart des juifs du monde n'acceptent la Halakha rabbinique. Ne sont-ils plus juifs à cause de cela ?

**Acteur de Barabbas :**

« Mais la rumeur dit que tu prétend ne pas être venu pour apporter la paix, mais l'épée de guerre, n'est-ce pas ? Nous nous sommes peut-être complètement trompé à ton intention.... »

**Acteur de Yeshua :**

« la guerre contre l'ennemi/le mal/le diable ... par le pouvoir de l'amour ! »

**Reporter TV :**

Printemps de l'an 34 de notre ère. Les foules de galiléens font route vers Yerushalaim afin de célébrer Pessa'h. Parmi les pèlerins, Yeshua, avec ses 12 disciples les plus proches.

**Dr Kana Werman :**

Probablement Yeshua était vu, dans une certaine mesure, comme un danger public du type 'zélote', mais comme j'ai dit plus tôt il était un avocat de la paix ...

Certains pensent qu'il y avait quelque chose d'anti-romains dans la façon dont Yeshua gérait les choses. Certains l'ont même appelé 'Yeshua le zélote' ...

**Reporter TV :**

Alors Yeshua est-il un pacifiste ou un combattant de la liberté ? Lequel est-il ?

**Acteur de Yeshua :**

« Pessa'h est dans deux jours. »

**Acteur de Barabbas :**

« Tu veux de la matza certifiée cacher ? » (n'ayant pas cerné le mot Glatt, je traduis de la sorte)

**Acteur de Yeshua :**

« Veillez à ce que personne ne vous trompes. Beaucoup viendront en Mon Nom, déclarant, 'Je suis le Messie'. De faux prophètes se lèveront et en tromperont un grand nombre. Et parce que l'iniquité aura grandit, l'amour de la plupart se refroidira. Soyez sur vos gardes ! Ils vous délivreront au

sanhédrin, vous remettront ... vous vous tiendrez devant des gouverneurs et des rois ... Voici, ils vous chasseront des synagogues ; quiconque vous tuera pensera rendre un service à Dieu ; vous serez haïs de tous à cause de moi ... Mais celui qui tiendra jusque la fin sera sauvé.

**Reporter TV :**

Le palais d'Hérode, le hall du sanhédrin en pierres taillées, le temple. L'activité s'est intensifiée cette année. Les troupes romaines stationnant au Fort Antonia ont été renforcées.

Mais les troubles ont commencé quand Il se rendit à Yerushalaïm, quand Il se rendit au temple. Au temple, Il agit comme un prophète de la colère, annonçant la corruption du temple sa destruction imminente.

**Dr Eyal Regev :**

Yeshua a été arrêté et mis en accusation, ou plutôt, en écoute devant le sanhédrin, dirigé par Joseph Caïphas, le Haut Prêtre. La question est : Qu'a-t-il fait de mal ?

**Reporter TV :**

Les évangiles nous racontent qu'après la consultation le Sanhédrin a condamné Yeshua à mort et l'a remis à Pilate.

« Quelle est votre accusation contre cet homme ? »

« Il s'est fait lui-même Fils de Dieu ... »

« Suis-je juif/hébreu ? ... Prenez le et jugez le selon votre loi ! »

« Nous ne sommes pas autorisés à punir quiconque de mort ... mais selon notre Loi, il doit mourir.

Il excite le peuple .. aussi bien en Galilée qu'ici, interdisant de payer les taxes à César ... Nous l'avons trouvé trompant notre peuple, déclarant de lui-même être Le messie, un roi ... Si tu le libères, tu n'es pas un ami de César. Tous ceux se faisant roi, s'opposent à César. »

« Alors Pilate demanda à Yeshua : Es-tu le Roi des Juifs ?

Yeshua répondit : Je suis venu en ce monde pour témoigner de la vérité.

Pilate reprit : Qu'est-ce que la vérité ? »

**Acteur de gardien de prison :**

« Votre dernier repas. Au moins vous mourrez avec le ventre plein ! »

**Acteur de Barabbas :**

« Votre jour viendra, fils de \*\*\*\*\* ! »

**Acteur de Yeshua :**

« Ne maudis pas sa mère et ne crains pas ceux qui peuvent tuer le corps, ils ne peuvent tuer l'âme ...

Prends courage et relève la tête parce que la rédemption est proche ! »

**Acteur de Barabbas :**

« Que fais-tu ? »

**Acteur de Yeshua :**

« Donne moi ta robe. »

**Acteur de Barabbas :**

« N'as-tu pas peur de mourir ? »

**Acteur de Yeshua :**

« En ma mort, je vous donnerais la vie. »

L'histoire de Barabbas est une histoire, dans laquelle Ponce Pilate, en raison d'une tradition de libérer un prisonnier pour les fêtes, dit à la population présente : Comme je ne trouve pas de raison de condamner Yeshua, permettez moi de le libérer et pas celui-ci qui est un criminel, Barabbas. Mais la population juive préféra Barabbas ...

**Professeur Israel Knohel :**

Yeshua, qui a provoqué un tumulte à la veille de Pessa'h, peu de ce point de vue, être vu comme un rebelle contre Rome, quelqu'un qui voulait rallumer le feu de la révolte et donc devait être crucifié.

Cette accusation est comprise dans le contexte de la pensée juive et dans la littérature, qu'il est 'Le Messie' ...

Les plus grands sages , Nahamides et d'autres, ont souligné : un messie mort n'est pas un messie. Cela ne se peut, qu'un homme présumé être le rédempteur, mais meurt sans avoir sauvé Israël, puisse être Le Messie. C'est une contradiction, peu importe la manière dont vous regardez cela ! Si Il est le Messie, Il doit accomplir Son appel tant qu'IL est vivant. S'IL ne l'a pas fait, alors IL n'est pas Le Messie.

Ce n'est pas une preuve qu'IL est un faux messie. Il n'est pas un Messie Davidique (Ben David), qui doit triompher immédiatement. Non, Il doit souffrir et être tué, et cette catastrophe de la mort du Messie est une étape nécessaire dans le processus de rédemption ...

Existe-t-il un besoin de réconciliation ? Je pense que cela s'est déjà produit, avec les derniers mots de Yeshua sur la Croix. Qu'a-t-IL dit ? « Mon Dieu, Mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné ? » Il dit : « Pardonnez leur, car ils ne savent pas ce qu'ils font. » Il a été réconcilié avec eux...

**Reporter TV :**

« Père, pardonnez leur, parce qu'ils ne savent pas ce qu'ils font. » Tels étaient ses derniers mots. Durant la veille de Pessa'h, le jour de sa naissance, ainsi que de sa mort, Yeshua rendit son âme à son Créateur. Une poignée de fidèles, surtout des femmes, ont témoigné/assisté à sa crucifixion sur le Mont Golgotha. 'Le Crucifié' a-t-il conquis/vaincu la mort ? Yeshua a-t-IL réellement apporté le message de la rédemption pour toutes les familles de la Terre ?

Personne n'a pu prévoir comment la «Bougie» de ce juif galiléen se transformerait en une grand flamme qui impacterait l'avenir de l'humanité pendant 2000 ans, et très probablement, jusque la fin des temps.